



NOUVEAUTÉ 2010

Cette année, les cafés-réno viennent compléter notre traditionnel cycle de conférences. Lors de ces séances conviviales, des professionnels mènent le débat et répondent à toutes vos questions. La participation est gratuite (consommations non comprises).

NIEUW IN 2010

Dit jaar zullen de renovatie-café's onze traditionele lezingencyclus aanvullen. Tijdens deze gezellige bijeenkomsten voeren professionals het debat en beantwoorden ze al uw vragen. De deelname is gratis (consumpties niet inbegrepen).

CERTIFICATION ÉNERGÉTIQUE ET PEB : LE POINT SUR LA SITUATION

Depuis quelques années, la législation sur la certification énergétique des bâtiments existants et sur la Performance Énergétique des Bâtiments (PEB, bâtiments neufs et rénovations) est en pleine évolution. Quelle est la situation actuelle ? À quoi devrais-je m'attendre demain ?

Orateur : Nicolas Vandernoot, Le Centre Urbain ASBL - ABEA

Mercredi

13 octobre 2010

12.30 > 14.00

Hôtel de Ville
de Bruxelles

FR

QUELLES ALTERNATIVES «ÉCOLOGIQUES» POUR LES TOITURES PLATES ?

Les questions concernant la rénovation des toitures plates sont nombreuses. Techniquement et financièrement, est-il envisageable de renouveler l'étanchéité d'une toiture plate et de l'isoler avec des matériaux écologiques ? Quels matériaux peut-on utiliser et comment faut-il les mettre en œuvre ? L'exposé apportera des réponses concrètes à ces questions.

Orateurs : Emmanuel Everarts de Velp et Charles-Antoine Kervyn, CARODEC SA

Jeudi

14 octobre 2010

19.00 > 20.30

I.H.E.C.S

FR

ISOLATIONS ACOUSTIQUE ET THERMIQUE : COMMENT LES CONCILIER ?

Trop de travaux visant à améliorer les performances énergétiques d'un bâtiment sont réalisés sans prendre en compte l'aspect acoustique, alors qu'on peut le plus souvent combiner les interventions. L'isolation acoustique demande peu d'efforts supplémentaires si les bons choix sont faits dès le départ. L'exposé analyse ces choix de façon pratique.

Oratrice : Sophie Mersch, Le Centre Urbain ASBL - ABEA

Mercredi

20 octobre 2010

12.30 > 14.00

Hôtel de Ville
de Bruxelles

FR

CAFÉ-RÉNO : L'HABITAT GROUPÉ À BRUXELLES, UNE ALTERNATIVE AU LOGEMENT INDIVIDUEL

Vous souhaitez partager un immeuble pour des raisons économiques, parce que vous souhaitez vivre selon certaines valeurs ou parce que vous souhaitez renforcer vos liens sociaux ? Il existe de nombreuses formes d'habitat groupé qui vont de la cohabitation à l'habitat groupé solidaire et intergénérationnel. Qu'est-ce qui les différencie de l'habitat en copropriété d'immeuble ? Comment préparer un tel projet et le faire aboutir ?

Avec la participation de Benoît Debuigne, Habitat et Participation ASBL - Danielle Hanssens, présidente de l'habitat groupé Abbeyfield à Watermael-Boitsfort - Christophe De Nys, Atelier d'Architecture Regards Croisés et Nils Mertens, particulier participant à un projet d'habitat groupé

Jeudi

21 octobre 2010

18.30 > 20.30

De Markten

FR

DOORSLAAND VOCHT

De meeste zuidwest georiënteerde gevels hebben vroeg of laat te kampen met vochtproblemen door doorslaand vocht. Mijnheer Vanhellemont van het Wetenschappelijk en Technisch Centrum voor het Bouwbedrijf zal ons het probleem en de verschillende technische oplossingen die hiervoor bestaan, uiteenzetten.

Spreker : Yves Vanhellemont, Wetenschappelijk en Technisch Centrum voor het Bouwbedrijf

Woensdag

27 oktober 2010

12.30 > 14.00

Stadhuis van Brussel

NL

L'ÉNERGIE SOLAIRE : THERMIQUE OU PHOTOVOLTAÏQUE, QUE CHOISIR ?

Si vous disposez d'une toiture bien orientée, l'opportunité s'offre à vous de devenir producteur d'énergie. Dès lors, le choix doit-il se porter sur la production d'eau chaude sanitaire ou sur la production d'électricité ? Au cours de cet exposé, les deux possibilités seront envisagées et détaillées d'un point de vue technique et financier.

Orateur : Gregory Neubourg, APERE ASBL

Jeudi

28 octobre 2010

19.00 > 20.30

I.H.E.C.S

FR

RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE DES IMMEUBLES DE LOGEMENTS

Comment augmenter l'efficacité énergétique d'un immeuble de logements ? Quelles sont les priorités et à qui doit-on s'adresser ? L'orateur vous expliquera les bonnes démarches à entreprendre pour mener à bien votre projet.

Orateur : Jonathan Fronhoffs, Cenergie SCRL

Mercredi

3 novembre 2010

12.30 > 14.00

Hôtel de Ville
de Bruxelles

FR

LE CENTRE URBAIN ASBL – ABEA

Centre régional d'information sur l'habitat durable

Contactez-nous !

Une équipe de spécialistes vous conseille gratuitement

Du mardi au vendredi de 10 h à 18 h - Samedi de 14 h à 17 h
Halles Saint-Géry - place Saint-Géry 1 - 1000 Bruxelles

DE STADSWINKEL vzw – ABEA

Regionaal informatiecentrum over duurzaam wonen

Contacteer ons!

Een team van specialisten geeft u gratis advies

Van dinsdag tot vrijdag van 10 u tot 18 u - Zaterdag van 14 u tot 17 u
Sint-Gorikshallen - Sint-Goriksplein 1 - 1000 Brussel

02 219 40 60 - info@curbain.be - www.curbain.be



RÉNOVATION
RENOVATIE



PATRIMOINE
PATRIMONIUM



ÉNERGIE
ENERGIE



ÉCO-CONSTRUCTION
ECOCONSTRUCTIE



PRÉSENTATION D'UNE RÉNOVATION BASSE ÉNERGIE / VOORSTELLING VAN EEN LAGE ENERGIERENOVATIE

Le conférencier parlera du choix des matériaux et des techniques à mettre en œuvre en vue de réaliser une rénovation basse énergie. La faisabilité financière du projet sera prise en compte. Conférence bilingue.

De spreker zal het hebben over de keuze van materialen en technieken die worden aangewend om een lage energierenovatie uit te voeren. De financiële uitvoerbaarheid van het project zal worden bekeken. Tweetalige lezing.

Orateur / spreker: **Benoît Vanden Breeden, architect(e)**

| |
|----------------------------|
| Jeudi / Donderdag |
| 4 novembre / november 2010 |
| 19.00 > 20.30 |
| I.H.E.C.S |
| FR / NL |



ECORENOVATIE AAN DE HAND VAN EEN CONCREET VOORBEELD

Maarten Martens stelt ons het ecorenovatieproject van zijn eigen huis voor. Door toevoeging van een volume dat door middel van ecologische materialen werd gebouwd, heeft hij een wisselwerking tussen het bestaande gebouwde volume en de tuin gecreëerd. Ter gelegenheid van dit project heeft hij de technieken van de traditionele bouw en de nieuwe kennis op dit gebied naast elkaar gelegd.

Spreker : **Maarten Martens, M2 Creation Architect bvba**

| |
|----------------------|
| Woensdag |
| 10 novembre 2010 |
| 12.30 > 14.00 |
| Stadhuis van Brussel |
| NL |



LES TECHNIQUES DE NETTOYAGE DES FAÇADES

Nettoyer sa façade, c'est non seulement participer à l'embellissement de son quartier, mais également veiller à maintenir la durabilité de son patrimoine. Le choix d'une méthode inadaptée peut cependant altérer les matériaux de façon irréversible. Monsieur André Pien, ingénieur au CSTC, présentera les différentes techniques de nettoyage en fonction des caractéristiques des matériaux et de leur degré d'encrassement, ainsi que les méthodes de réparation des façades.

Orateur : **André Pien, Centre Scientifique et Technique de la Construction**

| |
|-----------------------------|
| Mercredi |
| 17 novembre 2010 |
| 12.30 > 14.00 |
| Hôtel de Ville de Bruxelles |
| FR |



LE SGRAFFITE / DE SGRAFFITO

Symboles de l'architecture 1900, il existe encore de nombreux sgraffites à Bruxelles. Cet exposé présentera les causes des dégradations et les possibilités d'entretien et de restauration des sgraffites. Conférence bilingue.

De sgraffiti, symbolen van de architectuur rond 1900, zijn nog talrijk aanwezig in Brussel. Deze voordracht zal de oorzaken van de aantasting en de mogelijkheden voor het onderhoud en de restauratie van sgraffiti uiteenzetten. Tweetalige lezing.

Oratrice / spreekster : **Claire Fontaine, conservatrice-restauratrice de peintures murales / conservatrice-restauratrice van muurschilderingen**

| |
|-----------------------------|
| Jeudi / Donderdag |
| 18 novembre / november 2010 |
| 19.00 > 20.30 |
| I.H.E.C.S |
| FR / NL |



ENTREtenir ET RESTAURER LES REVÊTEMENTS DE MUR ET DE SOL EN MOSAÏQUE ET EN GRANITO

Les techniques décoratives de la mosaïque, du granito et du terrazzo apparaissent dans les maisons bruxelloises dès la période 1900. Ornaments de façade, revêtements de sols ou de murs intérieurs, il convient d'y apporter un soin particulier. Lors de cette séance d'information, Françoise Lombaers nous exposera les bons gestes pour entretenir ces surfaces et nous expliquera comment les conserver et les restaurer.

Oratrice : **Françoise Lombaers, restauratrice de mosaïques et de granitos**

| |
|------------------|
| Jeudi |
| 25 novembre 2010 |
| 19.00 > 20.30 |
| I.H.E.C.S |
| FR |

INFORMATIONS PRATIQUES

RÉSERVATIONS

Accès gratuit - Les places étant limitées, la réservation est souhaitable.
www.curbain.be - 02/227 42 52

ASTUCE

La veille de chaque conférence, vous pouvez télécharger les slides sur notre site Internet!

PRAKTISCHE INFORMATIE

RESERVATIE

Gratis toegang - Reserveren is wenselijk, gezien het aantal plaatsen beperkt is. **www.curbain.be - 02/227 42 52**

TIP

U kan de dag vóór elke lezing de slides downloaden op onze internetsite!

LIEUX

HÔTEL DE VILLE DE BRUXELLES

Salle de conférence
Grand-Place
1000 Bruxelles
(l'accès se trouve dans la cour, porte sur votre droite)
Tram: 3, 4, 31, 33 - Bus : 46, 48, 95
Arrêt « Bourse »



PLAATSEN

STADHUIS VAN BRUSSEL

Conferentiezaal
Grote Markt
1000 Brussel
(ingang aan de binnenplaats, deur rechts)
Tram: 3, 4, 31, 33 - Bus : 46, 48, 95
Halte « Beurs »

I.H.E.C.S

Rue du Poinçon 16 - 1000 Bruxelles
(bâtiment à l'angle de la rue des Bogards et de la rue du Poinçon)
Tram: 3, 4 - Bus: 46, 48, 86, 95
Arrêt « Bourse »



I.H.E.C.S

Priemstraat 16 - 1000 Brussel
(hoek Bogaardenstraat en Priemstraat)
Tram: 3, 4 - Bus: 46, 48, 86, 95
Halte « Beurs »

DE MARKTEN

Rue du Vieux Marché aux Grains 5
1000 Bruxelles
Tram: 3, 4, 31, 33 - Bus : 46, 48, 95
Arrêt « Bourse »
Métro: arrêt « Sainte-Catherine »



DE MARKTEN

Oude Graanmarkt 5
1000 Brussel
Tram: 3, 4, 31, 33 - Bus : 46, 48, 95
Halte « Beurs »
Metro: halte « Sint-Katelijne »

AGENDA

| | | | | |
|----------|---------------|---------|---|----------------|
| 13.10.10 | 12.30 > 14.00 | FR | Certification énergétique et PEB: le point sur la situation | Hôtel de Ville |
| 14.10.10 | 19.00 > 20.30 | FR | Quelles alternatives pour les toitures plates? | I.H.E.C.S |
| 20.10.10 | 12.30 > 14.00 | FR | Isolations acoustique et thermique : comment les concilier ? | Hôtel de Ville |
| 21.10.10 | 18.30 > 20.30 | FR | Café-réno : l'habitat groupé à Bruxelles, une alternative au logement individuel | De Markten |
| 27.10.10 | 12.30 > 14.00 | NL | Doorslaand vocht | Stadhuis |
| 28.10.10 | 19.00 > 20.30 | FR | L'énergie solaire : thermique ou photovoltaïque, que choisir ? | I.H.E.C.S |
| 03.11.10 | 12.30 > 14.00 | FR | Rénovation énergétique des immeubles de logements | Hôtel de Ville |
| 4.11.10 | 19.00 > 20.30 | FR / NL | Présentation d'une rénovation basse énergie / Voorstelling van een lage energierenovatie | I.H.E.C.S |
| 10.11.10 | 12.30 > 14.00 | NL | Econrenovatie aan de hand van een concreet voorbeeld | Stadhuis |
| 17.11.10 | 12.30 > 14.00 | FR | Les techniques de nettoyage des façades | Hôtel de Ville |
| 18.11.10 | 19.00 > 20.30 | FR / NL | Le sgraffite / De sgraffito | I.H.E.C.S |
| 25.11.10 | 19.00 > 20.30 | FR | Entretenir et restaurer les revêtements de mur et de sol en mosaïque et en granito | I.H.E.C.S |

